



校長的話

全新的學校三年發展計劃推展情況

柯靜如校長

轉眼間，一個學年又完結了，回首過去一年，天父的恩典實在足夠。感謝天父的保守與帶領，感謝各位教職員的努力，讓各項校務工作得以順利完成。

本學年學校舉辦的各項活動，主要是配合學校新的三年發展計劃內容。下學期的教師專業發展日，主題為「課堂提問技巧設計」，我們邀請了香港教育學院的專家為老師們進行培訓。通過觀課，我喜見大部分老師能活學活用，積極透過不同層次的提問，激發學生思考。我深信我們專業的教師團隊會繼續努力，做一個好榜樣，使學生們學會提問、敢於提問及精於提問，從提問過程中提升分析、組織及多角度思考等能力。

要教導學生做個良好的世界公民，她們需要放眼世界，了解「地球村」的需要，故此我們繼續安排六年級學生參加「同根同心—香港初中及高小學生內地交流計畫」（了解中國環保政策與措施），也安排學生參加「探究中英街歷史文化之旅」學習團；而「名廚齊惜福」環保午膳活動以及為二年級學生舉辦的「有衣食、減廚餘」環保活動及比賽，目的是讓學生不只在認知層面明白要珍惜食物，以及如何利用廚餘轉化成農耕肥料，更加要身體力行，傳承「儉以養德」的優良中華文化，承擔及實踐世界公民的責任，努力保護環境。此外，我感謝家長教師聯誼會舉辦「新春表愛心」——拜訪長者及貧困家庭活動、校服和圖書回收/送贈計劃，提醒學生要關心社會、關懷身邊有需要的人，這也是良好的世界公民的重要素質呢！

在教養孩子的過程中，我們深信良好品格的建立，是從點點滴滴積累的，故此要提升學生的自理能力，培養她們具自律和自信的個人素質，家校必須更緊密合作與配合。本年度，我們增潤各級生命教育課的課程，加強有關自理能力的課題，又於二至四年級舉辦自理能力工作坊（上一期校訊已報導）、五年級自理能力訓練營，也為低年級家長舉辦有關提升子女自理能力的講座，期望在家校的通力合作下，我們的學生不會變成「港孩」。此外，我們重新規劃及安排中高年級學生的服務崗位，推動四至六年級學生參與全校性服務，提升她們的自信。在校內觀察所見，雖然學生的表現有進步，但仍有改進的空間，我們仍須加強有關訓練。不知道她們在家裏的表現又如何呢？

我們會定期檢視學校各項教育工作的成效，不斷改進，望能自我完善，讓學生得到最適切的裝備與支援，讓她們享受愉快的學習旅程。若家長有寶貴的意見，歡迎隨時向本人提出。

悠長的暑假即將開始，希望同學們能善用假期，參加有益身心的課外活動，並保持身心平衡，為新學年作好準備。最後，願天父的愛常與大家同在，並祝福各位家長與孩子們擁有一個愉快而充實的暑假。



教師專業發展日

本年度第二次教師專業發展日於2013年1月26日舉行，我們邀請了香港教育學院小班教學中心講師葉娟卿女士前來進行工作坊，題目是「課堂提問技巧設計」，教師一起進行小組活動，探討如何在課堂的三個基本環節（引起學習動機、鷹架學習及評估學習）中利用提問技巧引導學生學習。

第三次教師專業發展日於2013年3月13日舉行，我校參加了2012年度聖公宗小學教師進修會，主講嘉賓是香港城市大學人文社會科學學院副院長黃成榮教授，題目為「生命是一連串的感覺嗎？」，黃教授認為「抉擇」影響人的一生。每一個抉擇，都是基於一連串的價值觀；生命不是一連串的感覺或抉擇，生命其實是一連串的「價值」。因此他提醒教師，應以讓兒童能建立「終極價值觀」為責任，所謂「終極價值觀」是指和平、誠實、公義、犧牲等「利他」的價值；從基督信仰而言，便是聖靈所結的果子：仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。黃教授所言讓教師從深層角度去反思教育的本質，令教師獲益良多。

黃成榮教授提醒教師應以讓兒童能建立「終極價值觀」為責任



葉娟卿女士向教師們用心講解如何在問題設計上下功夫

五年級自理能力訓練營



戶外煮食是團體比賽項目之一，同學都悉力以赴，合作完成指定的任務。

自2011-2012年度起，學校開始為五年級同學舉辦自理能力訓練營，目的是提升學生的獨立處事能力，喚醒學生對生活技能的重視，加強她們自我照顧的意識。這活動亦同時配合了本年度的關注事項之一：培養學生的自理能力，建立良好的品格和態度，提升學生自律和自信的個人素質。學生在營會中透過實踐活動去學習，例如生火煮食、學習清潔家居的步驟和使用清潔家居的用具等。學生對於各種活動都感到很新鮮，亦覺得很有挑戰性。她們不但投入參與，更學會互相幫助，發揮團隊精神。



營會的活動豐富，同學都作好心理準備，接受各樣挑戰。

學生在營會中透過實踐活動去學習，例如生火煮食、學習清潔家居的步驟和使用清潔家居的用具等。學生對於各種活動都感到很新鮮，亦覺得很有挑戰性。她們不但投入參與，更學會互相幫助，發揮團隊精神。

六年級畢業營



遊戲緊張刺激，大家都十分投入呢！

六年級的同學在2013年6月6日至7日到突破青年村參加畢業營。營內的活動既富趣味，也具挑戰性。大家透過參與多元化的分組活動，提升了解難能力，同時亦能體會協作和包容的重要性。此外，聖士提反堂的義務導師為我們主持詩歌晚會，並與同學分享聖經故事。大家在平安和諧的氣氛下度過了一個愉快的晚上。



柯校長、老師、聖士提反堂義務導師和畢業生在營會的草地上大合照



手牽手，互相鼓勵和支持，自能克服困難，邁向成功！

「同根同心 — 香港初中及高小學生內地交流計劃2012」

2013年3月22日及23日，我校78位六年級學生參加了由教育局主辦，香港教育工作者聯會承辦的「同根同心 — 香港初中及高小學生內地交流計劃2012」，主題是惠州的環保設施及自然保護區。同學們在兩日一夜的行程裏，參觀了「深圳八景」之首的大鵬所城，除了認識這座所城的歷史背景及意義外，還了解了我國在保育文化古跡及遺產方面所做的工作。同學們亦參觀了大亞灣石油化學工業區和惠東港口的海龜國家級自然保護區，反思地區經濟發展和環保的關係。



全體師生在惠州西湖蘇東坡像前的大合照，為寶貴的學習經歷留下美好的回憶。

同學們在第二天參觀了惠州著名的西湖，一面感受古人蘇東坡賞湖的情懷，一面認識現代化的西湖「引清工程」，了解政府如何改善西湖的水質。最後同學參觀了惠州科技館，透過遊戲體驗和導賞員講解，認識不同的科學原理及現象，十分有趣。



同學們在惠州科技館用心聆聽導賞員的講解

探究中英街歷史文化之旅

位於沙頭角的中英街可說是世界上其中一條最獨特的通道，它是一條開放式的邊界，四周並無圍牆及圍網分隔深港兩地。本校「中文精英班」和「公益少年團」成員於2013年4月26日參加了由國民教育中心主辦的「探究中英街歷史文化之旅」。當天，同學們有機會到「禁區」——中英街遊覽，體驗「一街兩治」的背景和文化特色。此外，我們參觀了中英街歷史博物館、深圳博物館和風光秀媚的仙湖植物園。園內那棵由鄧小平先生於1992年南巡時親手種植的榕樹，枝葉茂盛，別具紀念價值。

透過這次活動，同學們對深港兩地的歷史發展當有進一步的認識和了解。



2013年4月26日師生於仙湖植物園留影



同學們與柯校長於中英街界碑前合照

SCOLAR English Alliance 2012/13 – “Create Our Own Reading Records!”

In “Create Our Own Reading Records!”, all the students went on an adventurous journey with four characters to explore the world of literature in various places all over the world. However, the kids encountered lots of challenges and problems. To help the characters overcome the difficulties, the students had to participate in unlocking ‘secret chapters’ and deciphering the codes by reading aloud and doing actions with the characters.

All the students had a taste of world literature through a variety of fun-filled reading-related activities and performances, and enjoyed the fun side of reading!

2013 創意思維活動競賽

2013年4月6日及4月7日，本校創意思維校隊的同學參加了2013香港創意思維活動競賽的音樂劇：《見·觸·藝術品》第一組別「長期題」及「即興題」兩個項目的比賽，結果勇奪「長期題」冠軍及「即興題」最佳表現獎，並代表香港，於5月20日至27日，前往美國Michigan State University參加創意思維活動世界賽。最後於60多隊參賽隊伍中，獲得第九名，值得欣喜。



本校創意思維校隊於2013年4月的比賽蟬聯冠軍，與到場觀賞比賽的教育局局長吳克儉先生（後排左三）合照。



本校校隊於Michigan State University與創意思維活動創辦人Dr. C. Samuel Micklus合照

資優教育

除了提供校本的資優課程外，本校亦有推薦學生參與校外的資優課程，以擴闊學生的視野和學習經歷，幫助她們站得更高，看得更遠。本校於2013年1月提名了四位五、六年級學生參加由香港資優教育學苑主辦的小學資優課程先導計劃，範疇是人文學科課程：小記者看大世界。此課程旨在教授學生新聞傳理的知識，使學生掌握觀察、訪問、報導及編輯報紙的技巧，同時亦會強調成為記者應具備的專業道德，讓學生有更全面的傳媒教育概念。



我很高興有機會參加「小記者看大世界」這個課程。課程導師為我們詳細講解做記者需要具備的條件，又帶我們到香港電台參觀，真令我們大開眼界！

五丙 林奕孜

我體驗了記者的工作，明白作為專業記者應具備的條件，真不簡單呢！

六丙 李宛凝

我明白到作為一個記者及傳媒工作者，應有謙虛和客觀的態度，對身邊的人和事要抱好奇心，細心觀察周遭的事物和聆聽別人的意見，更要積極關心社會。

六甲 李曉琳



我學會了作為一個記者應有的態度，以及採訪的技巧和搜集資料的竅門。

六甲 簡嘉琳

第十九屆聖經朗誦節

本校首隊聖經集誦隊於2013年3月8日參加了漢語聖經協會舉辦的第十九屆聖經朗誦節小五、小六集誦比賽，隊員表現投入認真，充滿自信，更榮獲亞軍。各隊員經過多月來的努力練習，除了獲得美滿的成果外，更藉此認識聖經寶貴的真理。在此我們要感謝家長義工譚李佩鴻女士（Q媽）悉心的指導。



陳曉汶同學代表領獎



聖經集誦隊

校際辯論比賽

本年度學校首次舉辦辯論班，目的是培訓學生具備敏捷的思維和良好的組織能力，同時亦教導學生如何尋找理據支持自己的論點。辯論的口才訓練，跟朗誦截然不同，給予同學很大的挑戰，是既新鮮又刺激的動腦筋活動。在辯論班表現出色的同學，組成辯論校隊，於2013年5月18日及6月1日參加了由聖保祿天主教小學主辦的第二屆「智慧盃」辯論比賽，更榮獲亞軍，實在值得欣喜！



在初賽中，我校的林詠淇同學（右四）榮獲最佳辯論員，同學們都紛紛送上祝賀。

本校辯論隊的比賽經驗尚淺，同學們定當繼續努力學習，盡力發揮自己的潛能。



English Day

What a fun day 25th June was at St Stephen's! There were various activities, organized and presented by parents to P.1, P.2 and P.3 students. Dramatic readings and plays were presented by the P.4 to P.6 classes, sharing their love of English with the P.1 to P.3 students. All of these many people worked hand in hand to create this successful and enjoyable school event, which the school community can be proud of.

Hurray! Going shopping is fun!

Students share ideas with their English teacher.

A special vote of thanks should be extended to parent helpers who contributed much valuable time and effort in organizing activities for our students

科技日

2013年6月21日為我校的科技日，這是常識科第三年舉行的科技活動。科技日包含了兩個環節，除了各班的科技活動外，我們還外聘導師，為同學主持「科技工作坊」：一、二年級進行「彈跳之王」、三至六年級則進行「建築考驗」。

在各班的科技活動方面，學生在老師的指導下，分組討論、設計並製作模型、進行實驗，並就結果進行記錄及討論。學生在趣味性的實踐活動中學會分工，學會協作，亦大大提升了對學習科學之興趣！

嘩，溫度上升啦！我們保溫盒的性能真棒！

我們要時刻留意作品的「重心」以及「穩定性」，要做好「建築」一點也不容易啊！

年級	題目
一年級	飛行飲管
二年級	我的保溫盒
三年級	摩天大廈
四年級	百變萬花筒
五年級	衝天直升機
六年級	保蛋行動

復活節崇拜

本校於2013年3月27日，安排三至六年級學生前往聖公會聖士提反堂參加復活節崇拜。當天崇拜，高小基督徒團契兩位同學負責讀經，聖士提反堂堂主任牧師葉錦

輝牧師證道

輝牧師證道，學生們專心聆聽，思想耶穌基督犧牲的大愛，並紀念主的受難與復活。五至六年級基督徒合唱團獻唱，頌讚上帝的慈愛和恩典。

五至六年級基督徒合唱團獻唱

講故事比賽

2013年3月至5月期間，學校分別舉辦了粵語、普通話及英語講故事比賽，參加的同學有158人。參賽同學利用聲音、表情和動作把自選故事以最生動的方式演繹出來。她們出色的表現，令故事人物活靈活現，讓台下的同學回味無窮。

一、二年級粵語講故事比賽得獎學生：（左起）冠軍吳詠翹（2A）、亞軍劉灝澄（1A）、季軍潘卓琦（2B）



三、四年級普通話講故事比賽得獎學生：（左起）冠軍吳穎晴（4B）、亞軍王嘉雯（3A）、季軍李慧（3B）及麥希柔（3C）



Primary 5 and Primary 6 English Storytelling Contest: (left) 1st prize: Ellen Hui (6C), 2nd prize: Hannah Sung (6A), 3rd prize: Yu Ching Wai (5A), Samala Cheng (6B)

「樂聚聖士提反音樂會」是本校一年一度的盛事。我們希望透過這個音樂會，讓學生與家長分享學習成果。音樂會節目十分豐富，包括樂器獨奏、豎琴室樂小組、敲擊樂小組演奏、各組合唱團和樂團的表演。演出的同學多達300人，各人都表現投入，家長、老師、學生共聚於聖士提反，一同享受了一個愉快及難忘的音樂旅程。

樂聚聖士提反音樂會



「有衣食、減廚餘」環保活動

為了提高同學珍惜食物、減少廚餘的意識，學校在5月20日至23日為二年級同學舉行了「有衣食、減廚餘」環保活動，鼓勵二年級學生吃完整份午膳。四班二年級同學都積極參與，共有61位學生能吃完完整份午膳，實踐減少廚餘的行動，而回收的廚餘更被製成堆肥供二年級的「種植組」種植之用，達到保護環境的效能，做個良好的世界公民。



我們已吃完了整份午膳！



廚餘已被製成堆肥了！



齊齊回收廚餘！

「科學園·龍華·嘉道理農場之旅」

本校家長教師聯誼會於2013年4月27日舉辦了親子旅行日，對象為本校小學及幼稚園的學生、家長和老師，參加人數約960人。當天上午先參觀大埔科學園，同學看見高錕紀念館的巨蛋十分興奮，紛紛拍照留念。中午到歷史悠久，充滿本土懷舊味道的沙田龍華酒店用膳，下午前往嘉道理農場遊覽，觀賞平日較少看到的動植物。當天，大家都能舒展身心，享受大自然美景，共度美好的時光。



在我們身後的便是巨蛋，你看，它比雙層巴士還要大許多呢！



一起在嘉道理農場呼吸新鮮的空氣，享受綠色的原野，十分舒暢！

「名廚齊惜福」活動

本校十位同學獲「齊惜福」及「香港婦女協會」兩個機構邀請，於2013年2月24日到香港迪士尼樂園酒店參加「名廚齊惜福」環保午膳活動。當天，大家除了與迪士尼卡通人物合照、觀看和參與表演外，還享用了豐富的自助午餐，並獲贈精美迪士尼禮物，一起度過了既歡愉又難忘的下午。



與活動發起人特首夫人梁唐青儀女士（後排正中）合照

活動中，主辦機構不忘以「食叻D，健康D，多福D」的口號提醒我們須珍惜食物，同時介紹了如何循環利用廚餘轉化成農耕肥料。所謂：「一粥一飯，當思來處不易；半絲半縷，恆念物力維艱。」期望同學們能透過這次活動傳承「儉以養德」的中華傳統美德，養成「惜食惜福」的生活態度，為克盡世界公民責任，保護地球資源作出努力。



參加者與嘉賓及迪士尼卡通人物合照

「校服回收/送贈計劃」及「課外圖書分享計劃」

感謝家長教師聯誼會的積極策動及各級家長的熱烈支持，本學年已順利舉行「校服回收/送贈計劃」及「課外圖書分享計劃」。捐贈校服者和接收校服者分別有151人次及189人次；而在「課外圖書分享計劃」中，捐贈圖書數量達1953本，共356位同學參加，成效理想。通過兩項活動，學生除了在生活中實踐環保，亦學習到與別人分享的意義，體現關愛他人的精神，這些都是作為良好世界公民的素質。



實踐環保，關愛他人，做個良好世界公民。



「新春表愛心」—— 拜訪長者及貧困家庭活動

家長教師聯誼會與本校首次合辦「新春表愛心」—— 拜訪長者及貧困家庭活動。活動於2013年2月23日（六）上午進行，共有38個來至五、六年級的家庭參加，出席活動的師生和家長逾110人。當天，參加者先齊集香港基督教播道會康福堂白普理社區健康發展中心，為超過100位長者表演樂器演奏、唱歌、魔術及說笑話等精彩節目，再在堂區中心義工的帶領下，分組到沙田角邨、乙明邨和博康邨進行探訪活動，向長者及有需要人士送上關懷與祝福。這個活動是一個十分珍貴的學習經歷，參加者都體驗到「施比受更為有福」的箇中道理。



長者與家長聚首一堂，欣賞同學們的表演。



基督教播道會康福堂李牧師（左二）致送紀念品予本校



同學與家長探訪長者，表達對他們的關懷。

2012-2013 年度全港十八區 (南區及中西區) 小學數學比賽

獎 項	得獎者
全場殿軍和銀獎	李曉琳 (6A) 文柏殷 (6A) 焦璧堃 (6C)
創意解難季軍	李曉琳 (6A) 焦璧堃 (6C)
銅獎	余沛臻 (6A) 林樹嫻 (6A) 宋摯心 (6A)
優異獎	黎子詠 (6B) 王以琳 (6B)
	朱泳欣 (6C) 林詠淇 (6C)
	李明瑤 (6C) 勞愷丕 (6C)



本校參賽學生與嘉賓合照

第六十五屆香港學校音樂節

團體項目獎項

獎 項	得獎組別	參賽項目
季軍	中級組合唱團	十歲或以下英文歌曲合唱
季軍	初級組合唱團	八歲或以下英文歌曲合唱

個人項目優勝者

獎 項	得獎者	參賽項目
冠軍	張苑芯 (4B)	第四級鋼琴獨奏
	何書喬 (2D)	第三級鋼琴獨奏
	顏恩怡 (5B)	第二級小提琴獨奏
	江芷恩 (2C)	第二級小提琴獨奏
	謝忻澄 (1D)	第一級小提琴獨奏
	卞朗懿 (4C)	初級組大提琴獨奏
亞軍	李苑蕎 (5B)	中級組古箏獨奏
	黃愷欣 (6A)	第五級鋼琴獨奏
	李明瑤 (6C)	第四級鋼琴獨奏
	張琛悅 (4B)	第四級鋼琴獨奏
	羅琛茹 (4C)	第四級鋼琴獨奏
	李悉瞳 (2D)	第四級鋼琴獨奏
	歐 翹 (4C)	第三級鋼琴獨奏
	冼子淇 (2B)	第三級鋼琴獨奏
	劉毅欣 (3A)	第二級鋼琴獨奏
	鄺在心 (1C)	第二級鋼琴獨奏
	林恩途 (1B)	第一級鋼琴獨奏
	林漫瀛 (6A)	中級組鋼琴二重奏
	文柏殷 (6A)	中級組鋼琴二重奏
	馮曉陶 (5B)	第五級小提琴獨奏
	蔡希婷 (5B)	第二級小提琴獨奏
	黃翊如 (2B)	第二級小提琴獨奏
	黃樂恒 (1A)	第一級小提琴獨奏
	老卓敏 (5C)	初級組大提琴獨奏
	利 漪 (6A)	小學木琴獨奏
	丘小芊 (5B)	第四級鋼琴獨奏
	王君慧 (3D)	第四級鋼琴獨奏
	李 慧 (3B)	第三級鋼琴獨奏
	鄭天兒 (3A)	第二級鋼琴獨奏
	黃翊如 (2B)	第二級鋼琴獨奏
	徐 悅 (1C)	第二級鋼琴獨奏
	陳凱晴 (1C)	第一級鋼琴獨奏
季軍	張天慧 (2C)	第二級小提琴獨奏
	簡嘉琳 (6A)	高級組單簧管獨奏
	勞愷丕 (6C)	初級組單簧管獨奏
	李可盈 (3D)	聲樂獨奏 - 外語
	李萃韵 (2B)	聲樂獨奏 - 外語
	中川麗嘉 (5C)	初級組長笛獨奏
	張琛悅 (4B)	高級組薩克斯管獨奏

體育科獎項

2012-2013 年度港島及九龍地域小學體育獎勵計劃

獎 項	得獎者
體育運動銀獎學校	全校體育校隊成員

2012-2013 年度港島西區小學校際排球比賽

獎 項	得獎者
亞軍	方晞林 (6A) 劉倩婷 (6A) 劉詠琦 (6A) 鄭苑芯 (6B) 劉依婷 (6B) 麥穎賢 (6B) 閻悅悅 (6B) 原靜翹 (6B) 李明瑤 (6C) 莊 恩 (6C) 李緯嵐 (6C) 封博文 (6C) 黃思愉 (5C)
傑出運動員獎	鄭苑芯 (6C) 李明瑤 (6C)

第四十九屆學校舞蹈節

獎 項	組 別	得獎者
甲級獎 — 兒童舞 (老友記)	小學低年級組	歐紀言 (3B) 馮頌誼 (3B) 關頌恩 (3B) 魏滄而 (3B) 王欣楠 (3B) 顧蕤蕤 (3C) 麥希柔 (3C) 曾憲珈 (3D) 楊昕柔 (2C) 陳采旻 (2C) 許煒晞 (2D) 黃子恩 (2D)

2012-2013 年度屈臣氏集團 香港學生運動員獎

獎 項	得獎者
香港學生運動員獎	李緯嵐 (6C)

2012-2013 年度「中華文化及 世界公民造型大使」 親子設計比賽 各級得獎名單



總冠軍：古希臨 (1B)

	一年級	二年級	三年級	四年級	五年級	六年級
冠軍	古希臨 (1B)	楊昕柔 (2B)	林子淇 (3A)	朱詠琳 (4C)	李苑蕎 (5B)	簡嘉琳 (6A)
亞軍	陳子筠 (1A)	袁諾殷 (2A)	麥曉琳 (3A)	歐 翹 (4C)	楊楚柔 (5C)	李宛棠 (6C)
季軍	劉禮澄 (1A)	周禮純 (2B)	梁靖熹 (3B)	梁加兒 (4C)	馮曉陶 (5B)	李曉琳 (6A)

第十六屆「常識百搭」創新科學與環境探究



(左起) 林奕孜 (5C)、陶樂蓓 (5B)、李達慧 (5C)、王以琳 (6B)、宋曉柔 (6B) 及陳可祈 (6A) 利用相對空氣移動的原理設計了「環保乾衣機」，奪得第十六屆「常識百搭」創新科學與環境探究的「傑出獎」，恭喜、恭喜！